
Sheet Music

Middle Eastern Music Ensemble Archive

2010

Badat Min al-Khidr

Follow this and additional works at: https://scholarworks.wm.edu/memea_sheetmusic



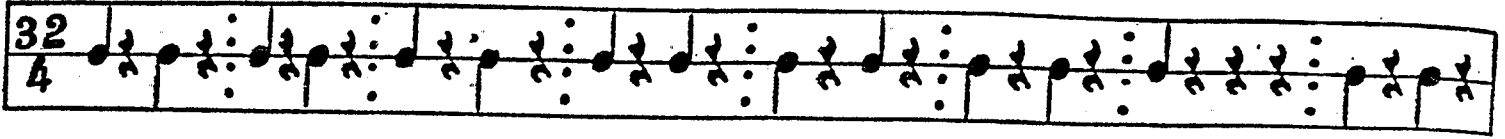
Part of the [Ethnomusicology Commons](#)

Recommended Citation

"Badat Min al-Khidr" (2010). *Sheet Music*. 8.
https://scholarworks.wm.edu/memea_sheetmusic/8

This Sheet Music is brought to you for free and open access by the Middle Eastern Music Ensemble Archive at W&M ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Sheet Music by an authorized administrator of W&M ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@wm.edu.

ابقاع الستة عشر المصري



ابقاع البوروك



Dawr	بدت من الخدر	دورا
"	في هيكل الاقار	١
"	وتجبل الاقار	٢
"	وتقرها الحار	٣
Khāna	قم يا ساقى الراح	خانة
Silsila →	واملالي - جريالي - تجلي لي - يا صاح	← لالة
"	لقد تهبأ سكري مع الملاح	
Ghata'	سحت وما شحت من عالم السر	غطاء

Dawr: Badat min al-khidri/ Fī haykali l-anwār
 " Tazhū 'alā l-badri/ Wa-tukhjiḷu l-aqmār
 " Min rīqihā khamrī/Wa-thaghruhā l-khammār
 Khāna: Qum yā sāqī l-rāh/Nastajli l-aqdāh
 Silsila: Wa-implā lī jaryālī tujlā lī yā ṣāh
 La-qad tahay'a sukri ma'a l-milāh
 Dawr: Saḥat wa-mā shaḥḥat/ Min 'ālamī l-asrār
 * * *

part structure
 (mixed form binary)

Dawr: She appeared from the women's quarters/as if made of light
 " More glorious than the full moon/putting the stars to shame
 " Her saliva is my wine/her mouth the tavernkeeper
 Khāna: Get up, cupbearer! Let us break out the goblets!
 Silsila: Fill up for me--my wine--unveil yourself to me--O friend!
 My drunkenness has come about through the presence of these beauties!
 Dawr: She poured forth and was not stingy/From the world of secrets.